

M 7  
B  
L A

# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

11<sup>ÈME</sup> TRIENNALE DE L'ART IMPRIMÉ CONTEMPORAIN  
PR<sup>3</sup> : PRISON, PROTEST, PRINT

PAZ ERRÁZURIZ  
LAURENCE RASTI  
MICHAEL GÜNZBURGER

12.10.2024 – 16.03.2025

Paz Errázuriz  
*Colecciones Fundación MAPFRE*



Michael Günzburger  
*Follow the Cracking Sound*



Laurence Rasti  
*Un mur comme horizon*



triennale de l'art imprimé contemporain

Pr<sup>3</sup> *Prison  
Protest  
Print*

M 7  
B  
L A

M 7 MUSÉE DES  
B BEAUX-ARTS  
L A LE LOCLE

Marie-Anne-Calame 6  
CH - 2400 Le Locle  
+41 (0)32 933 89 50  
mbal@ne.ch – www.mbal.ch

M  
B  
L  
A

## PR<sup>3</sup> : PRISON, PROTEST, PRINT

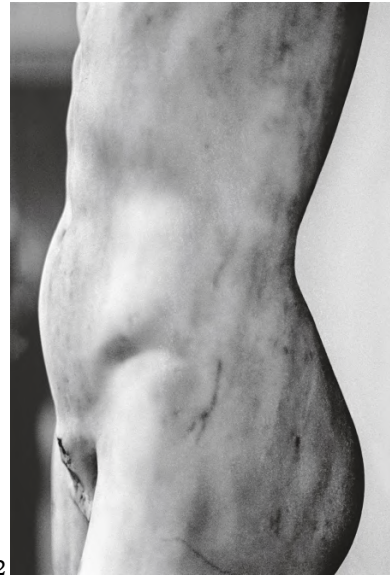
La Triennale de l'art imprimé contemporain poursuit son ambition d'exploration de la diversité. Pour sa 11<sup>ème</sup> édition, le MBAL invite à un parcours en 3 expositions monographiques. De l'impression à la photographie jusqu'à l'installation, les 3 artistes présenté·e·s mènent une réflexion singulière sur le médium imprimé. La photographie devient un outil de résistance pour la photographe documentaire chilienne Paz Errázuriz, l'installation photographique de la suisseuse Laurence Rasti interroge la condition carcérale, l'impression devient acte de création dans les œuvres abstraites de Michael Günzburger.

## PAZ ERRÁZURIZ

### COLECCIONES FUNDACIÓN MAPFRE

La première rétrospective en Suisse de la grande photographe Paz Errázuriz couvre 50 ans d'une œuvre documentaire unique sur les marges de la société chilienne. Autodidacte, elle débute sa pratique artistique dans les années 1970 au moment des violentes répressions du régime de Pinochet et la poursuit jusqu'à aujourd'hui dans son pays. Elle s'est attachée pendant ces années à documenter ceux qui étaient ignoré·e·x·s par le régime de différentes manières, développant une pratique sur un temps long en nouant des relations fortes avec ses sujets. Les 175 photographies exposées rassemblent ses séries emblématiques telle que *La Manzana de Adán* sur un groupe de travestis ou *El infarto del alma* sur les résident·e·x·s d'un hôpital psychiatrique et d'autres moins connues. Envisagé comme un acte de résistance envers ceux que l'on n'entend pas – les personnes âgées, les malades mentaux·ale·x·s, les indigènes, les précaires, les homosexuels – les images de Paz Errázuriz résonnent d'un message universel sur les invisibles de nos sociétés.

# M L B A T



Crédits : © Paz Errázuriz. Colecciones Fundación MAPFRE

1. Paz Errázuriz, Evelyn, La Palmera, Santiago, De la serie *La Manzana de Adán*, 1983.

2. Paz Errázuriz, Boxeador VI, Santiago, De la serie *Boxeadores. El combate contra el ángel*, 1987.

3. Paz Errázuriz, Exéresis III, De la serie *Exéresis*, 2004.

4. Paz Errázuriz, Compadres, Santiago, De la serie *Personas*, 1987.

# LAURENCE RASTI

## UN MUR COMME HORIZON

Lauréate de l'Enquête photographique neuchâteloise 2023, la photographe suisse d'origine iranienne Laurence Rasti a mené un projet collaboratif avec les personnes détenues pour de courtes peines de l'Établissement de détention *La Promenade* à La Chaux-de-Fonds. L'installation immersive présentée interroge les fonctions de l'univers carcéral et montrent une vision du quotidien des prisonniers. Le projet, organisé par l'Association pour la promotion de la photographie dans le canton de Neuchâtel (APPCN), est également publié dans un ouvrage éponyme aux éditions Scheidegger & Spiess.



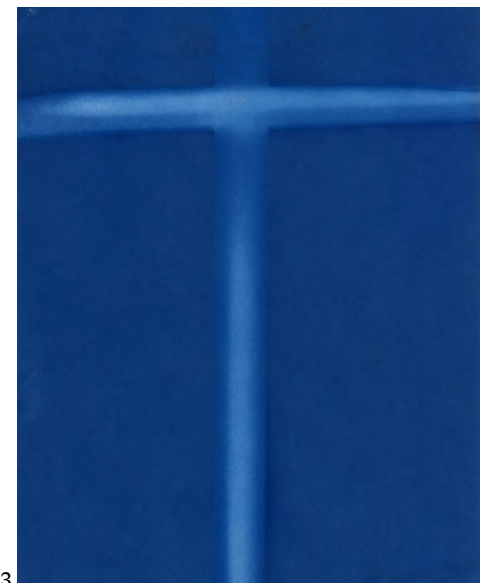
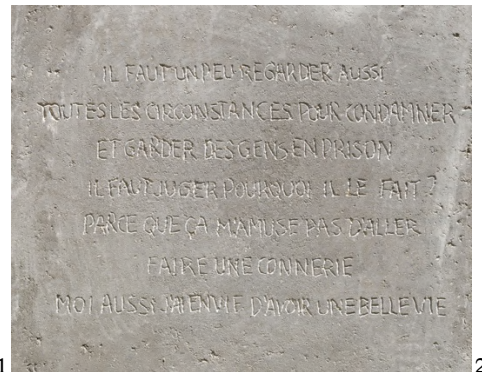
Laurence Rasti, *Un mur comme horizon*

Scheidegger & Spiess

Parution : octobre 2024 – CHF 42.-

Relié, 152 pages, 23,5 x 32 cm, 100 illustrations couleurs.

ISBN 978-3-85881-894-2



Crédits : © Laurence Rasti / Enquête photographique neuchâteloise 2024

1. Laurence Rasti avec A., D., G., L., M., N., T., Z., *Sténopé réalisé par N., Un mur comme horizon*, 2023.

2. Laurence Rasti avec A., D., G., L., M., N., T., Z., *Extrait de conversation avec L., Un mur comme horizon*, 2024. Gravure sur béton, 50x50cm.

3. Laurence Rasti avec A., D., G., L., M., N., T., Z., *Un mur comme horizon*, 2023. Film diapositive.

4. Laurence Rasti avec A., D., G., L., M., N., T., Z., *Cyanotype réalisé par G., Un mur comme horizon*, 2023.

M  
L  
B  
A

# MICHAEL GÜNZBURGER

## FOLLOW THE CRACKLING SOUND

L'artiste suisse de renom Michael Günzburger pratique et étudie l'impression dans sa dimension performative, à contre-emploi de l'idée de reproduction multiple. Pièce unique, chaque œuvre présentée est le résultat d'un acte d'impression envisagé comme un outil de travail de peinture et de dessin.



1



2



3

Crédits : © Photo : Michael Günzburger. Courtesy : Musée des Beaux-Arts Le Locle

1. Michael Günzburger, *Ein Zweiter Teller mit Tagliolini* (détail), 2023. Pâtes, crevettes, safran et encre lithographique sur papier, 80 x 40 cm.

2. Michael Günzburger, *Dann falte die Transparenz wieder auf* (détail), 2024. Papier d'emballage et encre lithographique sur papier, 150 x 250 cm.

3. Michael Günzburger, *First Sip of Champagne*, 2022. Champagne, encre lithographique et tessons sur papier, 280 x 204 cm.

M  
B  
L  
A

## VERNISSAGE 11 OCTOBRE

11h00 – Vernissage presse en présence des artistes

15h00 – Visite guidée en présence des artistes

17h00 – Lancement de l'ouvrage *Un mur comme horizon* de Laurence Rasti

18h00 – Vernissage public, suivi d'un apéro festif et d'un DJ set en trois temps proposé par La Collective et Kaori Yanagita

## CONTACTS

### COMUNICATION MBAL

Fanny Blanc

+41 (0)32 933 89 53

fanny.blanc@ne.ch

### RELATIONS MÉDIAS

Caroline Bourrus

+33 (0)6 12 21 55 00

cb@carolinebourrus.com

## PRATIQUE

Musée des Beaux-Arts – Marie-Anne-Calame 6,  
CH - 2400 Le Locle – +41 (0)32 933 89 50 – mbal@ne.ch –  
www.mbal.ch – @mbaleloclé

Mercredi - dimanche : 11h00 - 17h00

Premier dimanche du mois : entrée libre

## PARTENAIRES



Fundación  
**MAPFRE**

Binding  
Sélection d'Artistes  
N° 112

Association pour  
la promotion de la  
photographie dans le  
canton de Neuchâtel



Kanton Zürich  
Fachstelle Kultur



FONDATION BONHÔTE  
POUR L'ART CONTEMPORAIN